



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九七八年九月十五日

星期五

目錄

進一步研究輕便鐵路系統	第一頁
中秋假期郵局辦公時間	第二頁
領港服務收費調整	第三頁
倫敦華商總會辦中文學校	第四頁
海員交還服務紀錄簿規定	第五頁
地鐵荃灣支綫車廠受影響者可申請賠償	第五頁
青山灣填海九公頃	第六頁
七十名政府學徒結業	第七頁
大埔六區展開禁毒宣傳運動	第九頁
中秋節期間交通措施	第九頁
筲箕灣分區計劃	第十一頁
九龍公園球場歡樂節目	第十二頁

工務司署與顧問公司簽約
進一步研究輕便鐵路系統

政府現已決定進一步研究興建輕便鐵路系統的建議。該系統旨在將堅尼地城及柴灣這兩個各位於港島一端的地區連接起來。

工務司署署理工程拓展署署長陳乃強今（星期五）日與馬胡顧問公司主席馬達賢簽署合約，委託該公司進行有關研究。

合約包括研究發展一條輕便鐵路車輛專用路線，以及有關交通管理措施。此等措施將顧及行人的方便。

顧問公司亦將會草擬輕便鐵路車的交通路線、有關的天橋系統、行人天橋及隧道的初步設計及草圖。

政府已正式邀請地下鐵路公司協助研究發展該項輕便鐵路系統，以便將來如果決定興建該鐵路時，該公司可以負責其發展及操作事宜。

因此地下鐵路公司將會就該系統的財政問題，隧道與電機工程，及操作等各方面，進行研究。

該兩項研究需要緊密合作進行，輕便鐵路系統計劃始能順利實施。此兩項研究需時約一年完成。

一九七六年發表的綜合交通研究報告書指出，由港島東端的柴灣至西端的堅尼地城之一段港島走廊，為全港交通情況最複雜及最困難的路程之一。報告書並列舉解決港島走廊交通問題所需採取的一般步驟。

政府循該綜合交通研究報告書的建議，於去年展開一項詳細的港島走廊交通研究。該項研究已於本年二月完成，其報告書提議實施一項輕便鐵路運輸系統，依照現有的電車路線，按部就班分期發展，希望最後能成為一條地下鐵路港島綫。

中秋假期郵局辦公時間

郵政局今日宣佈，下星期一（九月十八日）公眾假期只派信一次。

為方便市民起見，港九新界共有三十二間郵局於是日上午九時至正午十二時仍繼續辦公，其中包括港島郵政總局、九龍中央郵局、尖沙咀郵局及新界荃灣郵局。

其餘郵局則停止辦公一天。

領港服務收費調整
九月廿四日起生效

在過往兩年維持不變的領港服務收費行將調整，使收費額更切合實際，追上自上次檢討以來成本的增加。

新收費率已詳列於今日在憲報發表的一九七八年領港事務（收費）（修訂）令內，並將於本（九）月廿四日起生效。

根據新訂收費，超過九百五十呎長的船隻，來往港內浮泡或寄碇處，領港收費將由八百七十七元增至一千零二十六元，而來往浮泡或寄碇處與碼頭之間，或來往兩個碼頭之間者，每程領港費則由九百九十八元增至一千一百六十八元。

至於進出港口的領港費，九百五十呎以上的船隻駛往或離開浮泡或寄碇處，每程收一千九百七十八元，駛往或離開碼頭則收費二千三百五十五元。目前該兩項收費分別為一千六百九十一元及二千零一十三元。

至於在港海範圍以外的航程，長度逾九百五十呎之船隻，領港費亦由一千四百零三元增至一千六百四十二元。

其他較小型船隻的領港服務收費亦已詳列於修訂令的附表內。

香港駐英專員黎敦義稱揚
倫敦華商總會辦中文學校

倫敦香港辦事處專員黎敦義，對倫敦華商總會設立一所中文學校，招收六百名學生之舉，予以道賀。

黎氏昨日（星期四）在倫敦中國城酒樓，出席華商總會第十一屆職員就職典禮時，作以上表示。

黎氏說：「貴會在過去兩年的主要工作是找尋更寬敞之樓宇，以作為貴會辦理異常成功的中文學校的校舍。因此本人很高興得悉貴會已在快富街置業，同時學校已遷往新址，並有學生超過六百人。」

「這個成就就是由於貴會會員、教師、家長及華人社會的熱誠及同心合力所致。本人肯定閣下的熱誠及努力將能替閣下完成第二步工作，籌得充足款項以修飾校舍。」

「在英國安居的華人社會的成員，大部份是來自香港，並在這裡居住了二十多年。本人建議大家應該不再局限於自己的社會範圍，而應盡量享受作為英國居民的豐富生活。本人知道英國境內華人社會的許多團體正與當局聯絡以設立華人福利中心。本人的意思是，這些現成的資源和好意，正等待大家去開發利用。」

倫敦華商總會新主席及其他人選如下：張淦泉（主席）；吳少初、梁廷斌、張學星及傅其春（副主席）。

海員交還服務紀錄簿規定

海員招募處監督，現具有權力，對涉及紀律調查之海員，將其服務紀錄簿加以保管。

政府憲報今日（星期五），已發表一九七八年商船（海員招募）（服務紀錄簿）（修訂）（第二號）規例，宣佈是項新規定。

海事處發言人說，海員招募處監督可以根據該修訂規例，將等待紀律調查的海員之服務紀錄簿加以保管，藉以阻止其隨船出海。

發言人說，該監督可以發出通知，要求有關海員，將其服務紀錄簿交出。

由海員交出之服務紀錄簿，得由該監督保管三個月，期滿後再保管三個月，惟該服務紀錄簿之持有人有權向港督提出上訴。

地鐵荃灣建支線車廠
若干街道將永久封閉
受影響者可申請賠償

地下鐵路支線以及荃灣車廠部份建築工程即將展開，若干街道因此遭受影響，詳情已刊登於今（星期五）日出版之政府憲報內。

有關工程將於本年十月展開，預料可於一九八二年九月前完成。

為便利工程進行，在憲報所公佈之地區範圍內，若干巷里、行人以及通道將需要永久封閉。

不過，在施工期內，將另作安排，闢設其他通路。此外，前往憲示範圍鄰近地區之行人通路，將不受影響。此
受影響地區範圍之圖則已分別存放於荃灣青山道三百
一十號富華中心之荃灣理民府、香港政府合署西座之中
西區民政處諮詢分處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合
署十一樓之地政測量處，各界人士可於辦公時間內前往
查閱。

舉凡聲稱因工程影響以致蒙受金錢損失或物業損壞，
而擬申請賠償者，必須以書面向工務司提出。有關申請
必須在道路遭受封閉或完成大規模改建日期起計之一年
內，送達工務司之辦事處。

青山灣填海九公頃 建主要道路交匯處

工務司署將在青山灣中部進行填海工程，闢地九公頃，
以供興建一個主要道路交匯處，使屯門新市的交通，
維持暢通無阻。

是項工程將於短期內由工務司署招商承辦，工程合約
將包括在填海區的西面，建築一度長六百六十五米的堤
岸。

屯門新市鎮拓展處總工程師鄧國基指出，有關工程計
劃將於十二月展開，需時約十五個月完成。

當填海工程完成後，部份新填地將撥作政府、團體及
社區發展用途。

鄧氏補充說，當局現正積極研究在該區興建一座泳池場館的可能性。

他說，所有該等設備將會及時完成，以應付屯門新市居民的需要。一九八二年屯門新市人口，預料將會增至二十萬。

他繼續說，填海所需的泥土將從小欖挖掘。挖掘泥土時，將一併將挖泥區整理成爲適宜作私人住宅發展之地盤。該等工程爲屯門新市鎮發展計劃的一部份，整個新市發展計劃係由工務司署屯門新市鎮拓展處負責。

七十名政府學徒結業
兩成績最佳者獲獎盃

政府學徒訓練計劃今日（星期五）舉行結業儀式，兩名來自從事裁縫業的青年，榮獲最佳學徒獎。

其中一名得獎學徒將會加入政府部門，從事工程方面的工作，另一位則會到一間電力公司服務。

該兩名學徒爲十八歲的鄭堅明及二十三歲的曾慶樂。鄭同學榮獲最佳技工學徒「李斯禮盃」，而曾同學則獲最佳工藝學徒「布朗盃」。

鄭同學的家庭從事裁縫業。他在未加入政府學徒訓練計劃前，就讀於九龍康樂英文中學，有四名兄弟及一名姊妹。結業後，鄭氏將加入水務署服務。

曾慶樂的家庭與鄭堅明的一樣，亦是從事裁縫業。曾同學以前肄業於九龍鄧鏡波工業學校，有兄弟兩人及姊妹一人。他將會加入中華電力有限公司工作，同時亦將會在香港理工學院繼續其學業。

政府學徒訓練結業儀式今午假摩理臣山工業學校舉行。

是次結業的學徒共七十名，其中五十三人爲技工學徒，其餘十七人爲工藝學徒。

技工學徒訓練專爲完成小學課程的青年而設，而工藝學徒課程則爲中學五年級程度的青年提供工藝訓練。

立法局議員吳樹熾頒發畢業證書予結業學徒。他稱讚工務司署爲青年提供高水準之工藝及工業技術訓練，並且樹立榜樣，使私人機構有所效尤。

吳氏指出，爲青年人提供該等訓練，並非純粹爲政府提供受過訓練的工匠及技術人員，亦可使本港工業人材資源增加。

他繼說，爲了使香港在世界市場能夠繼續競爭及生存，我們須要不斷改良產品質素，增加生產力，及提高服務水準和標準，但與此同時，亦須要避免成本上漲。

換言之，我們必須改良現有的製造及品質控制技巧，並且須要學習新的科技，以製造設計精良及技術精巧的產品。爲了達到上述目的，我們不單要在新式機器方面投資，並且須要訓練更多人材去負起操作及維修工作。

此外，我們更需要受過嚴格訓練的技術人員去補充工程師及設計師的構思，和工匠依照指定規格去完成製品。故此在今時今日，學徒訓練計劃非常重要。

政府學徒訓練計劃由一九六九年開始實施，迄今已有五百名青年完成訓練課程，其中在政府部門出任工程監督或督察者大不乏人，亦有在私人工業機構擔任同類職位。

編輯注意：

大埔六區展開禁毒宣傳運動
主辦者明日舉行記者招待會

署理禁毒專員麥振方，及大埔六區反吸毒運動委員會主席廖潤琛，將於明（星期六）日上午十一時，假新界鄉議局會議室舉行記者招待會，宣佈在大埔六區展開大規模的禁毒宣傳及教育運動詳情。

此項運動和稍後在港島南區及九龍黃大仙區相繼舉行的運動，是政府本年度禁毒宣傳及教育計劃的高潮。該三區共有居民約一百萬人。

敬請派員出席記者招待會。鄉議局總辦事處地址為九龍金巴倫道四十七號。

中秋節期間交通措施

中秋節期間，港島將有特班巴士開往山頂及其他適當賞月地點，以方便各界人士。

星期六（十六日）傍晚，行走中區至山頂之十五號綫，將加開特別班次。

星期日（十七日）由下午七時起，行走中區至山頂之十五號綫、銅鑼灣至山頂之十五號B綫，及行走北角，經海洋公園至華富邨之四十一號綫，均增加班次服務。

同時，中華巴士公司將特別增闢一條行走北角碼頭至山頂之十五號A綫。

山頂纜車公司將在星期日（十七日）增闢特別快車服務，並且將服務時間延長至翌日凌晨二時三十分。

新界方面，預料中秋節期間的交通勢必異常擠塞，駕車人士宜特別留意以下交通措施：

青山道——該道十咪至十二咪一帶之海灘地的避車處，嚴禁任何車輛停泊。駕車人士宜使用位於汀九之停車場。

屯門道——駕車人士應注意整條屯門道均無泊車之設施，同時該道亦為直通公路，不准任何車輛停車。

大埔道——大埔道之交通預料非常擠迫，駕車前往新界各地的人士，請利用青山道及荃錦公路。

城門道——由星期日下午六時開始，直至午夜為止，介乎菠蘿壩與接駁老圍村之一條小路的一段城門道，將禁止車輛行走。在星期一晚上，該段道路亦會暫時封閉，但將視乎屆時之交通實際情形而定。

青衣大橋——該橋為一直通公路，任何車輛均不得在橋上停車。

大帽山道——介乎下停車場至皇家空軍欄柵外之一段大帽山道，將於星期日（十七日）下午六時起至午夜的一段時間內，禁止通車。翌日（即星期一），如交通情況有需要時，亦會禁止通車。交通警察將在大帽山道與荃錦公路之路口當值，以便在通往下停車場之一段路上指揮交通。

筲箕灣分區計劃

政府憲報今日刊登筲箕灣分區計劃大綱草擬圖則詳情，俾眾週知。

該草圖包括的土地面積約一百四十三公頃，西面由西灣河起，伸延至東面的亞公岩，包括愛秩序灣的最新填海區，南面則以聖十字徑的山坡、富斗窟村及淺水碼頭村為界。

該草圖旨在：

* 提供一個法定的土地利用模式及主要交通幹綫網，以便能依法控制該區的土地利用及發展。

* 提供更多社區設施用地，作休憩政府機構及社區用途。此舉當能普遍改善筲箕灣市區內的環境。

* 儘量統籌各類可能在區內展開的主要計劃。

* 闡明草圖範圍地區之一般發展原則，及指示如何作出更週詳的發展計劃。這是一份小規模的圖則區，在進行更詳細的分區計劃時，道路的路綫及分區的界限可能會略加修改。

草圖內所包括的土地分配情形如下：六點四二公頃作住宅用；九點四一公頃作商業／住宅用；十四點八四公頃作政府、團體、及社區設施用地；四點六四公頃作工業用；七點三九公頃作休憩用地；七十二點七六公頃劃為綠化地帶，及一點一三公頃作其他指定用途，例如擬建的電車廠和貨物起卸區。

其他的建議，包括大規模改善道路系統及交通設施，例如巴士和渡輪服務，及準備地下鐵路系統延長至柴灣。

當局經已在該處興建配水庫，並計劃興建一個海水抽水站。

當局亦建議在亞公岩興建一間污水隔濾廠，污水將由一條海底排水渠輸送至遠離海岸的地方，以免污染避風塘和沿海一帶。

筲箕灣區的人口至一九九六年將達至十二萬六千人，而根據草圖之建議，各項服務及公共設施將不虞匱乏。

九龍公園球場歡樂節目 協助宣傳道路安全運動

星期日（九月十七日）假九龍公園足球場舉行的道路安全日，將為本港歡渡中秋佳節的市民帶來更多節日的歡樂氣氛。

是項活動為政府舉辦宣傳道路安全運動的一部份，定於下午二時正式開始，先舉行精彩的舞獅表演。

政府新聞處的公仔戲將到場演出兩齣以騎單車及滑板安全為題的木偶劇，藉此促使市民緊記道路安全的重要。

當日最具吸引力的節目將為一項三輪車比賽，專為八歲以下的小孩而設。比賽的目的，是要考驗小孩對交通燈及斑馬線的認識。優勝者將可獲得豐富獎品。

其他節目包括精彩滑板表演、唱歌、雜技及救傷示範。

此外，一輛宣傳道路安全的巴士，將停於九龍公園球場附近，該車設有圖片展覽及道路安全遊戲。

當日的壓軸戲，包括幸運抽獎及舞獅。全日節目於下午五時結束。

助。道路安全日係由各政府部門聯合主辦，及由瑞興公司贊

編輯注意：

.....

歡迎派員訪攝星期日（九月十七日）下午二時至五時於九龍公園球場舉行的道路安全日。